# Table of Contents

**STTS 2.0? Improving the Tagset for the Part-of-Speech-Tagging of German Spoken Data**  
Swantje Westpfahl ................................................................. 1

**Use of Coreference in Automatic Searching for Multiword Discourse Markers in the Prague Dependency Treebank**  
Magdalena Rysova and Jiří Mirovský ........................................ 11

**POS Error Detection in Automatically Annotated Corpora**  
Ines Rehbein ............................................................................... 20

**Aligning Chinese-English Parallel Parse Trees: Is it Feasible?**  
Dun Deng and Nianwen Xue ...................................................... 29

**Sentence Diagrams: Their Evaluation and Combination**  
Jirka Hana, Barbora Hladka and Ivana Luksova .............................. 38

**Finding Your “Inner-Annotator”: An Experiment in Annotator Independence for Rating Discourse Coherence Quality in Essays**  
Jill Burstein, Swapna Somasundaran and Martin Chodorow ................ 48

**Optimizing Annotation Efforts to Build Reliable Annotated Corpora for Training Statistical Models**  
Cyril Grouin, Thomas Lavergne and Aurelie Neveol ........................ 54

**A Web-based Geo-resolution Annotation and Evaluation Tool**  
Beatrice Alex, Kate Byrne, Claire Grover and Richard Tobin .............. 59

**Annotating Uncertainty in Hungarian Webtext**  
Veronika Vincze, Katalin Ilona Simkó and Viktor Varga ...................... 64

**A Corpus Study for Identifying Evidence on Microblogs**  
Paul Reisert, Junta Mizuno, Miwa Kanno, Naoaki Okazaki and Kentaro Inui ............................... 70

**Semi-Semantic Part of Speech Annotation and Evaluation**  
Qaiser Abbas ............................................................................. 75

**Multiple Views as Aid to Linguistic Annotation Error Analysis**  
Marilena Di Bari, Serge Sharoff and Martin Thomas .......................... 82

**Annotating a Large Representative Corpus of Clinical Notes for Parts of Speech**  
Narayan Choudhary, Parth Pathak, Pinal Patel and Vishal Panchal ........... 87

**Part-of-speech Tagset and Corpus Development for Igbo, an African Language**  
Ikechukwu Onyenwe, Chinedu Uchechukwu and Mark Hepple .................. 93

**Annotating Descriptively Incomplete Language phenomena**  
Fabian Barteld, Sarah Ihden, Ingrid Schröder and Heike Zinsmeister ........ 99

**Annotating Discourse Connectives in Spoken Turkish**  
Isin Demirsahin and Deniz Zeyrek ........................................... 105

**Exploiting the Human Computational Effort Dedicated to Message Reply Formatting for Training Discursive Email Segmenters**  
Nicolas Hernandez and Soufian Salim ........................................... 110